

EDI - ASN Note (VDA 4912)			Load-No.: 91734			08.06.2021 - 13:25 page 2/2		
Vendor			Receiver			Unloading Area:		
-Plant: 0100			-Plant: 100			14248		
-No: 91001108			-No.: 14550700			place of storage:		
Linamar Plettenberg GmbH			Magna PT S.p.A.			Consumption:		
Daimlerstr. 11			Via dei Ciclamini, 4			Dispatch Type:		
58840 PLETTENBERG			Zona Industriale			Forw. Agent Name:		
DEUTSCHLAND			I-70026 MODUGNO			Schweitzer GmbH & Co.		
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728			-Number: 16070077		
						Gross Weight: 24.427 KG		
ASN-No			-Pos			Sup. Ref. No. Cust.		
-Date			Suppl. Ref. No. Vend.			Quant.		
			Pack. Mat. -Quant.			DM V/G		
			- Number Cust.			Name of delivery		
						Add. Data Vendor		
						-Nunmer Vendor		
						Consignment		
Text: Supplier Index -								
80871176 000010 2511109390 5.550 53 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915702								
08.06.2021 035307-900 nt. wt.: 2.686 KG , gr. wt.: 2.943 KG								
180285241 CC: 210050412 1.850 PC M								
5011333653 CC: 210050407 1.850 PC M								
238888 CC: 210050398 1.850 PC M								
Cast-Number: 627171 DCT300/P01850								
UC-Material: L011337X10								
Text: Engineering Change Status C								
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1								
Text: Supplier Index -								
80871177 000010 2511108490 1.590 53 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202								
08.06.2021 035309-900 nt. wt.: 2.701 KG , gr. wt.: 2.959 KG								
180285242 CC: 210050088 530 PC S								
5011333654 CC: 210050084 530 PC S								
238888 CC: 210048396 530 PC S								
Cast-Number: 254859 DCT300/P01850								
UC-Material: G011327X10								
Text: Engineering Change Status C								
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1								
Text: Supplier Index -								
***** E N D *****								
GR:			Quant. Check:			Rating Check:		

Unimar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 627171
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80871176/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code: / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1030085
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L011337X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/07/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,550
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1800	1.2700	0.0100	0.0210	1.1400	0.0600	0.1100	0.0700	0.0060	0.0330	0.0100	0.0002	0.0070	0.0000	0.0000	0.0000	0.0013	0.0040	0.0010	0.0000	0.0021	0.0139	2.5000	15.000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.30	0.00	41.70	0.00	38.30	0.00	34.70	0.00	32.60	30.90	29.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getübe (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décaburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10						

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté surface)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	-	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0	
---	------	--

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00



Seit über ...

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005140 vom 08.06.2021



21-005140

Ludwigsburg, 09.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2021			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.06.2021			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80864373	9	COLLI	Getriebeteile	24.427	74,49
2	80868397	10	COLLI			
3	80871176	3	COLLI			
4	80871177	3	COLLI			
Summe:			25,00 COLLI	24.427,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 21-005140 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.p.A. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 18 GIU 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604